



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 15 czerwca 1957

Nr 14

Poz. 74-81



T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Zarządzenia Ministra Komunikacji:

Poz. 74 i 75 — z 23 i 25 maja 1957 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, przesyłek bagażowych i ekspresowych do Umowy o międzynarodowej komunikacji osobowej (SMPS). (Nr ZR-6).

Poz. 76 — z 31 maja 1957 w sprawie zmiany Załącznika Nr 1 do Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT).

Poz. 77 — z 29 maja 1957 w sprawie zmiany Załącznika Nr 3 do Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT).

Poz. 78 — z 5 czerwca 1957 w sprawie komunikacji towarowych pomiędzy Polską a Krajami Skandynawskimi (Danią, Szwecją, Norwegią i Finlandią).

Poz. 79 — z 5 czerwca 1957 w sprawie komunikacji towarowych pomiędzy Krajami Skandynawskimi (Finlandią, Norwegią, Szwecją i Danią) z jednej strony a Czechosłowacją, Austrią, Węgrami, Jugosławią, Rumunią i Bułgarią z drugiej strony tranzytem przez Polskę.

Poz. 80 — z 6 czerwca 1957 w sprawie zmiany Wykazu Odległości Taryfowych, Część I i II.

Poz. 81. Obwieszczenie Ministerstwa Komunikacji (Dep. Zagr.) z 31 maja 1957 w sprawie stosowania kursów przerahowania walut zagranicznych.

Sprostowanie

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Poz. 74. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 23 maja 1957 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, przesyłek bagażowych i ekspresowych do Umowy o międzynarodowej komunikacji osobowej (SMPS). (Nr ZR-6).

W powyższej Taryfie wprowadza się zmiany, zawarte w oddzielnie wydanym Dodatku 2, stanowiącym załącznik do niniejszego zarządzenia.

Dodatek ten można nabyć w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych (Zarząd Przewozów) w Warszawie lub za pośrednictwem innych DOKP po cenie wskazanej w tym Dodatku.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 2 czerwca 1957.

MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 75. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 25 maja 1957 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, przesyłek bagażowych i ekspresowych do Umowy o międzynarodowej komunikacji osobowej (SMPS). (Nr ZR-6).

W powyższej Taryfie wprowadza się następujące zmiany:

- 1) na str. 6 w § 9 w wierszu drugim skreśla się słowa „% opłat ustalonych“;
- 2) na str. 32-58 w tabeli 4 b) w rubryce 1 przy nazwach stacji Woroneż, Woroszyłowgrad, Dniepropietrowsk, Krasnodar, Mościska II, Stalino, Ufa, Jarosław (Wspole) zamieszcza się cyfrę „7“;

na str. 58 tekst uwagi uzupełnia się następująco:

„7) Stacja czasowo nie dokonuje sprzedaży biletów. Przewóz podróżnych i przesyłek bagażowych na warunkach Umowy SMPS może odbywać się tylko w przypadku, jeżeli podróżny w punkcie pierwotnego wyjazdu zakupił książeczkę kuponową SMPS na przejazd z powrotem od tej stacji. Przejazd podróżnych, przewóz przesyłek bagażowych i ekspresowych od i do tej stacji odbywa się na warunkach Umowy SMPS.“;

- 3) na str. 69-81 w tabeli 3 b) do punktów granicznych Biharkereszttes hatar (Episcopia Bihorului front), Zahony hatar (Czop gosgranica), Komarom hatar (Komarno hranice), Lokoshaza hatar (Curtici front), Nyirabrany hatar (Valea lui Mihai front), Szob hatar (Chlaba hranice), Hidasnemeti hatar (Kechnec hranice) w porządku alfabetycznym dodaje się nowe relacje z następującymi danymi:

1	2	3	4
Biharkeresztes határ (Episcopia Bihorului front)			
Kiskunhalas	383	a) Biharkeresztes—Budapest b) Budapest—Kiskunhalas	236 147
Salgotarjan	362	a) Biharkeresztes—Budapest b) Budapest—Hatvan c) Hatvan—Salgotarjan	236 67 —
Szekesfehervar	312	a) Biharkeresztes—Budapest b) Budapest—Szekesfehervar	236 —
Tatabanya felso	303	Budapest lub a) Biharkeresztes—Budapest b) Budapest—Tatabanya felso	303 — 236 67
Zahony határ (Czop gosgranica)			
Kiskunhalas	485	Budapest lub a) Zahony — Budapest b) Budapest — Kiskunhalas	485 — 338 147
Salgotarjan	331	a) Zahony — Nyiregyhaza b) Nyiregyhaza — Miskolc c) Miskolc — Hatvan d) Hatvan — Salgotarjan	— 68 — 116
Salgotarjan	464	a) Zahony — Budapest b) Budapest — Hatvan c) Hatvan — Salgotarjan	— 338 67
Szekesfehervar	414	a) Zahony — Budapest b) Budapest — Szekesfehervar	— 338
Tatabanya felso	405	a) Zahony — Budapest b) Budapest — Tatabanya felso	— 338 67
Komarom határ (Komarno hranice)			
Kiskunhalas	255	a) Komarom — Budapest b) Budapest — Kiskunhalas	108 147
Salgotarjan	234	a) Komarom — Budapest b) Budapest — Hatvan c) Hatvan — Salgotarjan	108 67 —
Szekesfehervar	85	Kiebor	—
Szekesfehervar	184	a) Komarom — Budapest b) Budapest — Szekesfehervar	— 108
Tatabanya felso	41		— 41
Lokoshaza határ (Curtici front)			
Kiskunhalas	376	a) Lokoshaza — Budapest b) Budapest — Kiskunhalas	229 147
Salgotarjan	355	a) Lokoshaza — Budapest b) Budapest — Hatvan c) Hatvan — Salgotarjan	229 67 —
Szekesfehervar	305	a) Lokoshaza — Budapest b) Budapest — Szekesfehervar	— 229
Tatabanya felso	296	Budapest lub a) Lokoshaza — Budapest b) Budapest — Tatabanya felso	— 296 — 229 67

1	2	3	4
Nyirabrany hatar (Valea lui Mihai front)			
Kiskunhalas	400	a) Nyirabrany — Debrecen b) Debrecen — Budapest c) Budapest — Kiskunhalas	— 222 147
Salgotarjan	372	a) Nyirabrany — Debrecen b) Debrecen — Budapest c) Budapest — Hatvan d) Hatvan — Salgotarjan	— 222 67 —
Szekesfehervar	329	a) Nyirabrany — Debrecen b) Debrecen — Budapest c) Budapest — Szekesfehervar	— 222 —
Tatabanya felso	320	a) Nyirabrany — Debrecen b) Debrecen — Budapest c) Budapest — Tatabanya felso	— 222 67
Szob hatar (Chlaba hranice)			
Kiskunhalas	222	a) Szob — Budapest b) Budapest — Kiskunhalas	75 147
Salgotarjan	201	a) Szob — Budapest b) Budapest — Hatvan c) Hatvan — Salgotarjan	75 67 —
Szekesfehervar	151	a) Szob — Budapest b) Budapest — Szekesfehervar	75 —
Tatabanya felso	142	a) Szob — Budapest b) Budapest — Tatabanya felso	75 67
Hidasnemeti hatar (Kechnec hranice)			
Kiskunhalas	395	a) Hidasnemeti — Miskolc b) Miskolc — Budapest c) Budapest — Kiskunhalas	— 182 147
Salgotarjan	241	a) Hidasnemeti — Miskolc b) Miskolc — Hatvan c) Hatvan — Salgotarjan	— 116 —
Szekesfehervar	324	a) Hidasnemeti — Miskolc b) Miskolc — Budapest c) Budapest — Szekesfehervar	— 182 —
Tatabanya felso	315	a) Hidasnemeti — Miskolc b) Miskolc — Budapest c) Budapest — Tatabanya felso	— 182 67

4) na str. 119 w tabeli 3 b) do punktu granicznego Sinydzu gosgranica (Anjdun gosgranica) dodaje się nowa relację wraz z następującymi danymi:

1	2	3	4
Sinydzu	2	—	2

5) na str. 131 w kolumnie lewej spis stacji kolei Węgierskiej Republiki Ludowej uzupełnia się w porządku alfabetycznym następującymi nazwami stacji:

Kiskunhalas, Salgotarjan, Szekesfehervar, Tatabanya felso; w kolumnie zaś prawej na str. 130 i 131 spis placówek sprzedaży biletów uzupełnia się w porządku alfabetycznym następującymi nowymi placówkami:

Budapest VI. Lenin krt. 96

Budapest VI. Magyar Ifjusag ut. 83

Dunapentele, Arpad ut.

Kiskunhalas, Hosok tere 6

Salgotarjan, Rakoczi ut. 55
 Szekesfehervar, Kossuth ut. 5
 Szolnok, Kossuth ut. 20
 Tatabanya, Gabor Aron ut. 48

Adresy niżej wymienionych placówek sprzedaży biletów zmienia się na str. 130 i 131 następująco:

Bekescaba, Sztalin ut. 14
 Gyor, Baross ut. 38
 Szombathely, Szell Kalman ut. 3

6) na str. 136 i 137 w spisie stacji kolei ZSRR w kolumnie lewej przy nazwach stacji Woroneż, Woroszyłowgrad, Dniepropietrowsk, Krasnodar, Mościska II, Stalino, Ufa, Jarosławł (Wspole) zamieszcza się znak „***“.

Na str. 139 pod uwagami (u góry) zamieszcza się następującą uwagę:

„***) Stacja czasowo nie dokonuje sprzedaży biletów.

Przewóz podróżnych i przesyłek bagażowych na warunkach Umowy SMPS może odbywać się tylko w przypadku, jeżeli podróżny w punkcie pierwotnego wyjazdu zakupił książeczkę kuponową SMPS na przejazd z powrotem od tej stacji. Przejazd podróżnych, przewóz przesyłek bagażowych i ekspresowych od i do tej stacji odbywa się na warunkach Umowy SMPS.“

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 czerwca 1957.

MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 76. Zarządzenie Ministra Komunikacji z dnia 31 maja 1957 w sprawie zmiany Załącznika Nr 1 do Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT).

W Załączniku Nr 1 do ETT dla bezpośredniej komunikacji towarowej między stacjami Węgierskich Kolei z jednej strony a stacjami portowymi Niemieckiej Republiki Demokratycznej: Wismar, Rostock, Warnemunde, Stralsund i Sassnitz, jak również między stacjami portowymi Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej: w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie z drugiej strony, obowiązującym od 16 marca 1956 (Dz. T. i Z. K. Nr 4, poz. 29 z 1956 r.) wprowadza się następujące zmiany:

1. str. 14. Odległości taryfowe za odcinki kolei węgierskich: skreśla się przy nazwie stacji Kispest oznaczenie „(16 t)“.

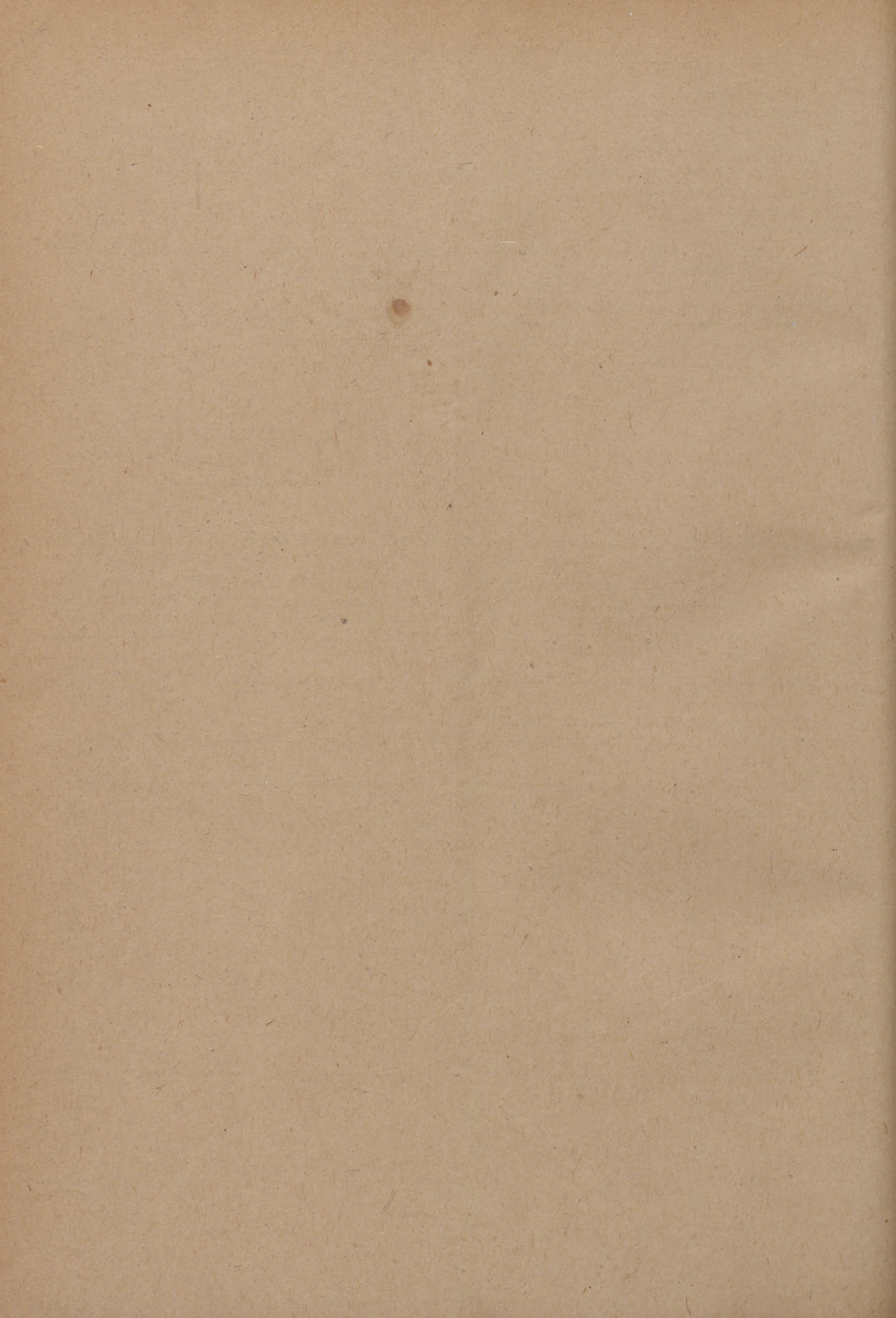
2. W Tabeli artykułowej Nr 11 — Miedź i jej stopy na stronach 2 i 3 po stacji Banreve zamieszcza się stację Budapest — Kelenfold z następującymi danymi:

strona 2:

Budapest-Kelenfold	1	D	6	220	6	215	6	225
		P		65		65		
		C		230		230		
		M		156		156		
	2	D	6	220	6	215	6	225
		P		65		65		
		C		230		230		
		M		134		134		
	3	D	6	264	6	258	6	270
		P		78		78		
		C		276		276		
		M		159		159		

strona 3:

7	175	7	200	8	—	13	—
	95		95		275		315
	230		230		160		155
	156		156		156		141
7	175	7	200	8	—	13	—
	95		95		275		315
	230		230		160		155
	134		134		134		119



7	210 114 276 159	7	240 114 276 159	8	— 330 192 159	13	— 378 186 141
---	--------------------------	---	--------------------------	---	------------------------	----	------------------------

3. W tej samej tabeli artykułowej na stronach 4 i 5 po stacji Hidasnemeti zamieszcza się stację Kelenfold ipartelepek z następującymi danymi:

strona 4:

Kelenfold ipartelepek	1	D	6	220	6	215	6	225
		P		65		65		65
		C		230		230		230
	2	M	156	156	156			
		D	6	220	6	215	6	225
		P		65		65		65
	C	230		230		230		
	3	M	134	134	134			
		D	6	264	6	258	6	270
P		78		78		78		
C	276	276		276				
	M	159	159	159				

strona 5:

7	175	7	200	8	—	13	—
	95		95		275		315
	230		230		160		155
7	156	7	156	8	156	13	141
	175		200		—		—
	95		95		275		315
7	230	7	230	8	160	13	155
	134		134		134		119
	210		240		—		—
7	114	7	114	8	330	13	378
	276		276		192		186
	159		159		159		141

4. W tej samej tabeli artykułowej na stronach 6 i 7 po stacji Papkeszi zamieszcza się stację Pestszentlorinc z następującymi danymi:

strona 6:

Pestszentlorinc	1	D	10	220	10	215	10	225
		P		65		65		65
		C		245		245		245
	2	M	133	133	133			
		D	10	220	10	215	10	225
		P		65		65		65
	C	245		245		245		
	3	M	112	112	112			
		D	10	264	10	258	10	270
P		78		78		78		
C	294	294		294				
	M	133	133	133				

strona 7:

11	175 95 245 133	11	200 95 245 133	12	— 275 175 133	13	— 315 155 133
11	175 95 245 112	11	200 95 245 112	12	— 275 175 112	13	— 315 155 112
11	210 114 294 133	11	240 114 294 133	12	— 330 210 133	13	— 378 186 133

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 1957.

MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 77. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 29 maja 1957 w sprawie zmiany Załącznika Nr 3 do Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT).

W Załączniku Nr 3 do ETT dla bezpośredniej komunikacji towarowej między stacjami Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Węgierskich Kolei Państwowych z drugiej strony (w tranzycie przez Czechosłowację), obowiązującym od 1 sierpnia 1956 wprowadza się następujące zmiany:

1) w Tabeli artykułowej Nr 2 — Koks węglowy

a) na str. 1, po nazwie towaru „Koks węglowy“ skreśla się tekst:

„1. w wagonach poniżej 20 000 kg

2. w wagonach 20 000 kg i więcej“

b) na str. 5—36, w rubryce 2 skreśla się oznaczenie pozycji 1, a ponadto całą pozycję 2 wraz z wszystkimi danymi;

2) w Tabeli artykułowej Nr 5 — Boksyt surowy

na str. 3, w przykładzie obliczania przewoźnego, w brzmieniu ogłoszonym w ust. 6 Dz. T. i Z. K. Nr 19, poz. 142 z r. 1956, dane za odcinek węgierski „20.000 kg × 43 = Rbl. 86,00“ zmienia się na „21.000 kg × 43 = Rbl. 90,30“, a sumę razem z „Rbl. 594,96“ na „Rbl. 599,26“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 1957.

MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 78. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 5 czerwca 1957 w sprawie komunikacji towarowych pomiędzy Polską a Krajami Skandynawskimi (Danią, Szwecją, Norwegią i Finlandią).

W zarządzeniu Ministra Kolei z 14 lutego 1957 w sprawie powyższych komunikacji (Dz. T. i Z. K. Nr 5, poz. 32) wprowadza się zmiany następujące.

1) we wstępie po „F“ dodaje się:

G) Szwecją w tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Republikę Demokratyczną) — Danię

H) Norwegią w tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Republikę Demokratyczną) — Danię — Szwecję

I) Finlandią w tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Republikę Demokratyczną) — Danię — Szwecję

2) w Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji w pkt 6) w miejsce słów „Haparanda/Tornio“ zamieszcza się:

Haparanda / Tornio (Zamknięty dla przesyłek taboru kolejowego toczącego się na własnych kołach; jednak przesyłki takiego taboru, posiadającego osie przestawcze, mogą być dopuszczone do przewozu przez ten punkt graniczny po uprzednim uzgodnieniu w każdym poszczególnym przypadku specjalnych warunków przewozu z Fińskimi Kolejami Państwowymi lub Szwedzkimi Kolejami Państwowymi).

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 czerwca 1957.

MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 79. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 5 czerwca 1957 w sprawie komunikacji towarowych pomiędzy Krajami Skandynawskimi (Finlandią, Norwegią, Szwecją i Danią) z jednej strony a Czechosłowacją, Austrią, Węgrami, Jugosławią, Rumunią i Bułgarią z drugiej strony tranzytem przez Polskę.

W zarządzeniu Ministra Kolei z 14 lutego 1957 w sprawie powyższych komunikacji (Dz. T. i Z. K. Nr 5, poz. 33) w Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji w pkt 1) w miejsce słów „Tornio / Haparanda” zamieszcza się:

Tornio / Haparanda (Zamknięty dla przesyłek taboru kolejowego toczącego się na własnych kołach; jednak przesyłki takiego taboru, posiadającego osie przestawcze, mogą być dopuszczone do przewozu przez ten punkt graniczny po uprzednim uzgodnieniu w każdym poszczególnym przypadku specjalnych warunków przewozu z Fińskimi Kolejami Państwowymi lub Szwedzkimi Kolejami Państwowymi).

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 czerwca 1957.

MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 80. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 6 czerwca 1957 w sprawie zmiany Wykazu Odległości Taryfowych, Część I i II.

W Wykazie Odległości Taryfowych (WOT), Część I i II wprowadza się zmiany, zawarte w Załączniku do niniejszego zarządzenia.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Z up. MINISTRA KOMUNIKACJI

H. Wegner

Dyrektor C.Z. Przewozów Kolejowych

Załącznik do zarządzenia Ministra Kom. z 6.VI.1957
(Dz. T. i Z. K. Nr 14, poz. 80)

1 W części I Wykazu Odległości Taryfowych. wprowadza się następujące zmiany:

1) Na stronie 10 w Wykazie nazw stacji wpisuje się w rubryce:

Nazwa dawna	Nazwa nowa
Gosławice	Gosławice Opolskie
Hołdunów	Lędziny
Lędziny	Hołdunów
Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
Zodyń Nowy	Zodyń

10

2) W alfabetycznym spisie stacji, przystanków i punktów granicznych:
a) zmienia się:

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Na oznaczenie
1	2	3	4	5
13	Anastazewo	6	Września Wąsk	Września Wąsk. ³⁾
14	Babin	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
39	Brodowo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
43	Brzostki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
51	Charbin	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ¹⁾

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Na oznaczenie
1	2	3	4	5
58	Chudzice	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Chwałkowo Wąsk.	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
62	Czachówek Południowy	8	Op	Od
64	Czarnotki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
66	Czerlejno	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
69	Czyżkówko	8	Op	O ¹⁾
74	Dębicz	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
119	Grzegorzewice	8	Or	Od
133	Jaszkowo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
147	Katowice Piotrowice	6	Orzesze	Orzesze ⁵⁾
151	Kleszczewo Wielkopolskie	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
153	Klony	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
159	Komorniki Średzkie	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
162	Kopaszyce	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
166	Koszuty	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
172	Krerowo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
209	Małachowo	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ²⁾
212	Markowice Wielkopolskie	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
222	Mirosławiec	9	Wg—30	Wg—35
	Miroszka	6	Września Wąsk.	Września Wąsk ¹⁾
231	Mystki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
232	Nadziejewo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Nagradowice	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
234	Nida	6 7	Sitkówka 7	Sitkówka 8
235	Niechanowo	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ⁴⁾
251	Olszewo Wąsk.	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
259	Ostrowo Stare	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ¹⁾
260	Otmęt	2	(ad.=Gogolin)	(ad. r. = Gogolin)
		8	Op	Ord
268	Piaseczno	8	= Zj	O B E W Zj
270	Pierzchno Wąsk.	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
271	Pigłowice	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
275	Płaczki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Pławce	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Na oznaczenie
1	2	3	4	5
281	Poklatki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
282	Polnica	8	Op	Od
	Polwica Wielkopolska	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Połażejewo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
286	Powidz	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ¹⁾
287	Poznań Franowo Wąsk.	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Poznań Kobylepole Wąsk.	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Poznań Szczepankowo Wąsk.	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
305	Rawicz Wschód	8	OBEW NZ	= 1) N Z
316	Rumiejki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
317	Rusibórz	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
335	Słonice	9	Ww—5	Ww—6,6
336	Słupia Wielka	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
342	Splawie Średzkie	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
344	Staniszewo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
348	Stary Klukom	9	Ww—9	Ww—10
350	Stoczek Łukowski	8	OW	OW Dr
355	Strzeszki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
363	Szczecin Zdroje	8	Ord	O
366	Szlachcin	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
371	Śnieciska	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
372	Środa Miasto	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
	Środa Przeładownia	2	Środa Przeładownia Δ	Środa Wąsk. Δ
		6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
375	Tarczyn	8	=	= Zj
380	Trąbki	10	c) Trąbki	c) Marianowo
385	Tuczno Krajeńskie	9	Wg—35	Wg—40
386	Tulce	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
390	Ulejno	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
399	Wesoła Śląska	6	Tychy	Tychy ²⁾
			Brzezinka	Brzezinka ³⁾
402	Wiekowo Wąsk.	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ¹⁾
410	Witkowo	6	Września Wąsk.	Września Wąsk. ¹⁾
420	Wygoda	8	O	Od

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Na oznaczenie
1	2	3	4	5
422	Wyszakowo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
428	Zaniemyśl	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
430	Zberki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
431	Zdziechowice	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
437	Żabikowo	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.
439	Żerniki	6	Środa Przeładownia	Środa Wąsk.

10

b) skreśla się oraz dopisuje się:

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Skreśla się	Dopisuje się
1	2	3	4	5
34	Boleszewo	2	ob.	
		8	Wu	
35	Borowe Pole	2	gwiazdkę	(ad. = Zawiercie)
		3		Kt
		4		M-11
		5		4 8 8
		6-7		Częstochowa 41 Zawiercie 4
		8		Op
		10		a) Katowice b) Zawiercie c) Zawiercie
69	Czosnowo	2	ob.	
		8	Wu	
90	Garwolin	9		Wg—80
105	Gosławice	2		Opolskie
107	Góra Kalwaria	8	O B E W Dr	= Zj
123	Hołdunów	2-10	wszystkie dane	
134	Jedlanka	8	OW	= Zj
147	Kazimierz Pomorski	2	ob.	
		8	Wu	
172	Krasowy	5		409, 410 i 411
		6-7	Mysłowice 9 Oświęcim 22	Brzezinka 4
187	Lędziny	2-10	wszystkie dane	
201	Leknica	2	ob. = Barwice	
		8	Wu	
229	Mszczonów	9		Wg — 80

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Skreśla się	Dopisuje się
1	2	3	4	5
255	Osieck	8	O B E W	= Zj
256	Osiek Drawski	2	ob.	
		8	Wu	
264	Parysów	8	OW	= Zj
292	Przelewice	2	ob.	
		8	Wu	
297	Puszcza Mariańska	8	O B E W	= Zj
341	Sowczyce	9		P
344	Stara Korytnica	2	ob.	
		8	Wu	
347	Stary Chwalim	2	ob.	
		8	Wu	
350	Stoczek Łukowski	9		Wg—80
380	Trąbki	9	D — 1,5	
388	Tychy Czułów	6-7		Brzezinka 15
399	Wesoła Śląska	6-7	Krasowy 5	
402	Wielawino	2	ob.	
		8	Wu	
435	Zodyń Nowy	2-10	wszystkie dane	

10

c) wprowadza się w alfabetycznym porządku nowe nazwy stacji z następującymi danymi:

Strona	Nazwa stacji, przystanku	Skrót DOKP	Pole na mapie	Nr tablicy w WOT II	Nazwy stacji węzłowych i stycznych z innymi kolejami	Odległości taryfowe	Zakres czynności ekspedycyjnych	Urządzenia stacyjne dla odprawy przesyłek	Sie izba: a) Wojewódzkiej Rady Narodowej b) Powiatowej Rady Narodowej c) Urzędu Pocztowego
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
52	CHELM WSCHODNI	Lu	L-18	459	Chełm	3	W ¹⁾		a) Lublin b) Chełm c) Chełm
123	HOŁDUNÓW (ad. = Kosztowy)	Kt 1733	N-10	409	Brzezinka Tychy	8 21	Or		a) Katowice b) Tychy c) Hołdunów

10

10

Strona	Nazwa stacji, przystanku	Skrót DOKP		Pole na mapie	Nr tablicy w WOT II	Nazwy stacji węzłowych i stycznych z innymi kolejami	Odległość taryfowa	Zakres czynności ekspedycyjnych	Urządzenia stacyjne dla obsługi przesyłek	Siedziba: a) Wojewódzkiej Rady Narodowej b) Powiatowej Rady Narodowej c) Urzędu Pocztowego
		Nr stacji kierunk.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
177	KRZYMOSZE (ad. r. = Mordy)	W 658a	I-16	973	Siedlca Czeremcha	14 77	Or		a) Warszawa b) Siedlca c) Mordy	10
187	ŁĘDZINY (ad. = Kosztowy)	Kt 1734	N-10	409	Brzezinka 1) Kosztowy 2) Tychy 1)	10 7 23	Or W ³⁾		a) Katowice b) Tychy c) Łędziny	10
241	NOWA WIEŚ POZNAŃSKA (ad.ob. = Poznań Franowo)	P 3360	I-7	747	Poznań Starołęka Swarzędz	10 2	Wu		a) Poznań b) Poznań c) Poznań 25	10
334	SŁOMIANKA (ad. r. = Opoczno)	Lu	L-13	480	Skarżysko Kamienna Tomaszów Mazowiecki	68 21	Ord		a) Kielce b) Opoczno c) Trymusowa Wola	10
358	SULKOWICE (ad. r. = Chynów)	W 744a	J-14	982	Warszawa Główna Radom	41 63	Ord		a) Warszawa b) Grójec c) Chynów	10
412	WŁOSZCZOWICE (ad. r. = Dębska Wola)	Lu	M-13	465	Sitkówka	21	Ord		a) Kielce b) Chmielnik c) Piotrkowice	10
412	WOJSŁAW (ad. r. = Rzochów)	K	N-15	164	Dębica Ocice	29 39	Ord		a) Rzeszów c) Mielec b) Mielec	10
439	ŻERAŃ (ad. r. = Warszawa Praga)	W 785a	I-14	948	Legionowo Warszawa Praga	11 5	Or		a) Warszawa b) Warszawa c) Warszawa 9	10
440	ŻODYŃ	P 3846	J-6	766	Sulechów Wolsztyn	31 9	NZj PR Rc		a) Poznań b) Wolsztyn c) Żodyń	10

U dołu strony 13 zamieszcza się następującą uwagę:

3) Przeładunku dokonuje się w czasie od 1.9 do 31.12. 10

U dołu stron 51, 222, 259, 286, 402, 410 zamieszcza się następującą uwagę:

1) Przeładunku dokonuje się w czasie od 1.9 do 31.12. 10

U dołu strony 52 zamieszcza się następującą uwagę:

1) Tylko dla przesyłek zboża importowanego z ZSRR. 10

U dołu strony 69 zamieszcza się następującą uwagę:

1) Odprawa osób w kasie tylko od 1.6. do 30.9. 10

U dołu strony 147 zamieszcza się następującą uwagę:

5) Stacja węzłowa tylko dla ruchu pasażerskiego. 10

U dołu strony 187 zamieszcza się następującą uwagę:

1) Tylko dla ruchu osobowego. 10

2) Tylko dla ruchu towarowego. 10

3) Tylko dla posiadaczy przyległych bocznicy. 10

U dołu strony 209 zamieszcza się następującą uwagę:

2) Przeładunku dokonuje się w czasie od 1.9. do 31.12. 10

U dołu strony 235 zamieszcza się następującą uwagę:

4) Przeładunku dokonuje się w czasie od 1.9. do 31.12. 10

U dołu strony 305 zamieszcza się następującą uwagę:

1) Przesyłki drobne z nadania ładowane na bocznicach na warunkach ustalonych przez DOKP Poznań, a z przybycia tylko przybywające w zbiorowych wagonach bezpośrednich adresowanych dla posiadaczy przyległych bocznicy. 10

U dołu strony 396 dotychczasowa uwaga 8) otrzymuje następujące brzmienie:

8) Przesyłki drobne zwyczajne tylko z nadania do stacji DOKP Warszawa położonych na prawym brzegu Wisły i do stacji DOKP Gdańsk, Kraków, Lublin i Olsztyn. Stacja nieczynna dla przybycia wszelkich przesyłek drobnych. 10

U dołu strony 399 zamieszcza się następującą uwagę:

3) Tylko dla ruchu pasażerskiego. 10

2. W części II Wykazu Odległości Taryfowych, która obowiązuje od 1 marca 1950, wprowadza się następujące zmiany:

1) W alfabetycznym skorowidzu nazw:

a) dodaje się:

Strona	Pod nazwą stacji	Dodaje się nową nazwę stacji i nr tablicy
14	Borowa Oleśnicka	Borowe Pole 488
16	Chełm Wielki	Chełm Wschodni 459
35	Krzydłowice	Krzymosze 973
44	Nowa Wieś Oleska	Nowa Wieś Poznańska 747
58	Słodków	Słomianka 480
61	Sulów	Sułkowice 982
63	Środa Śląska Miejska	Środa Wąsk. 808
69	Włoszczowa	Włoszczowice 465
	Wojnów	Wojśław 164
73	Żelmowo	Żerań 948
	Żnin Wąsk.	Żodyń 766

b) skreśla się następujące nazwy stacji i numery tablic:

Strona	Nazwa stacji	Nr tablicy
63	Środa Przeladownia	808
73	Zodyń Nowy	766

24

2) W tablicach międzystacyjnych odległości odcinkowych zmienia się:

Strona	Nr tablicy	Nazwę stacji	Na nazwę stacji
144	404	Gosławice	Gosławice Opolskie
228	766	Zodyń Nowy	Zodyń
47 (2x) (Zmiany Nr 5)	808	Środa Przeladownia	Środa Wąsk.
21 (Zał. do Dz. T. i Z. K. Nr 17 z r. 1956)	409	Hołdunów	Lędziny
		Lędziny	Hołdunów

24

W Alfabetycznym skorowidzu nazw stacji na stronie 15 przy nazwie stacji Brzezinka dopisuje się nr tablicy 410.

24

W Alfabetycznym skorowidzu nazw stacji na stronie 24 przy nazwie stacji Gosławice dopisuje się „Opolskie“.

24

W Alfabetycznym skorowidzu nazw stacji na stronie 26 przy nazwie stacji Hołdunów zmienia się nr tablicy z 408 na 409.

24

W Alfabetycznym skorowidzu nazw stacji na stronie 36 przy nazwie stacji Lędziny zmienia się nr tablicy z 408 na 409.

24

W tablicy 321 na stronie 136 w relacji Czarnolesie — Zabrzeg wpisuje się odległość 3.

24

Pod tablicą 410 na stronie 151 zamieszcza się następującą uwagę:
„Tylko dla ruchu osobowego“.

24

Pod tablicą 411 na stronie 151 zamieszcza się następującą uwagę:
„Tylko dla ruchu towarowego“

24

W tablicy 948 na stronie 288 po nazwie stacji Warszawa Praga w kolumnie pionowej i poziomej włącza się nową nazwę stacji Zerań z następującymi odległościami:

Warszawa Praga	5
Pludy	3
Choszczówka	6
Legionowo	11

24

W tablicy 973 na stronie 291 po nazwie stacji Stok Lacki w kolumnie pionowej i poziomej włącza się nową nazwę stacji Krzymosze z następującymi odległościami:

Siedlce	14	Sarnaki	35
Stok Lacki	5	Fronolów	40
Mordy	5	Siemiatycze	44
Cierpigórz	12	Nurzec	57
Niemojki	20	Borowiki	67
Platerów	30	Czeremcha	77

24

W tablicy 982 na stronie 292 po nazwie stacji Czachówek w kolumnie pionowej zamieszcza się nową nazwę stacji Sułkowice z następującymi odległościami w kierunku poziomym:

Chynów	3	Dobieszyn	35
Michalczew	10	Kruszyna	42
Warka	17	Bartodzieje	47
Grabów nad Pilicą	23	Lesiów	52
Strzyżyna	28	Radom	63

24

W tablicy 982 na stronie 292 w nagłówku po nazwie stacji Czachówek zamieszcza się nową nazwę stacji Sułkowice z następującymi odległościami w kierunku pionowym:

Warszawa Główna	41	Piaseczno	17
Warszawa Zachodnia	38	Zalesie Górne	12
Warszawa Okęcie	29	Ustanówek	8
Jeziorki Warszawskie	22	Czachówek	4

24

Skreśla się tablice: 164, 459, 465, 480, 488, 747
 oraz włącza się następujące tablice: 164, 459, 465, 480, 488, 747.
 Włącza się na str. 120:

164 K																		
	Pustynia /	Kochanówka	Pustków	Dąbie koło Dębicy	Przeclaw	Rzemień	Rzochów	Wojśław	Mielec	Chorzelów	Tuszów Narodowy	Jaślany	Padew	Baranów Sandomierski	Skopanie	Dąbrowica Małopolska	Chmielów	OCICE (Lu)
DĘBICA	4	9	13	17	18	22	24	29	32	38	42	45	49	54	56	60	64	66
Pustynia	—	6	10	13	15	18	21	25	29	34	38	41	46	52	53	56	60	63
Kochanówka	—	—	4	7	9	13	15	19	23	29	32	36	40	45	47	51	55	57
Pustków	—	—	—	4	5	9	11	16	19	25	29	32	36	41	43	47	51	54
Dąbie koło Dębicy	—	—	—	—	2	6	8	12	16	22	25	29	33	38	40	44	48	51
Przeclaw	—	—	—	—	—	4	7	11	15	20	24	27	31	36	39	42	46	49
Rzemień	—	—	—	—	—	—	3	7	11	17	20	24	28	33	35	39	43	45
Rzochów	—	—	—	—	—	—	—	5	8	14	18	21	25	30	33	36	40	43
Wojśław	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	14	17	21	27	28	32	36	39
Mielec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	10	13	17	22	25	28	32	35
Chorzelów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	12	16	19	22	26	29
Tuszów Narodowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	13	15	19	23	26
Jaślany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	10	12	16	20	22
Padew	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8	11	15	18
Baranów Sandomierski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	11	13
Skopanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	11
Dąbrowica Małopolska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7
Chmielów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3

Włącza się na str. 155:

459 Lu					
	Chełm Wschodni	Brzeżno	Wólka Okopska	Dorohusk	Granica Państwa pod Dorohuskiem
CHEŁM	3	10	16	21	24
Chełm Wschodni	—	7	14	19	22
Brzeżno	—	—	7	12	14
Wólka Okopska	—	—	—	6	8
Dorohusk	—	—	—	—	3

Włącza się na str. 156:

465 Lu								
	Nida	Dębska Wola	Włoszczowice	Kije	Stawiany Pińczowskie	Szarbków	Las Winiarski	Busko
SITKÓWKA	8	14	21	25	29	34	39	44
Nida	—	7	13	18	22	27	32	37
Dębska Wola	—	—	7	12	15	20	25	31
Włoszczowice	—	—	—	5	9	14	19	24
Kije	—	—	—	—	4	9	14	20
Stawiany Pińczowskie	—	—	—	—	—	6	11	16
Szarbków	—	—	—	—	—	—	6	11
Las Winiarski	—	—	—	—	—	—	—	6

Włącza się na str. 158:

480 Lu																				
	Jeleń	Bratków	Kamień Wielki	Słomianka	Opoczno	Sitowa	Białaczów	Ruda Białaczowska	Kornica	Końskie	Mysie Górki	Czarniecka Góra	Niekłań	Wólka Plebańska	Sołtyków	Gilów	Blizyn	Brzask	Skarżysko Milica	SKARŻYSKO KAMIENNA
TOMASZÓW MAZOWIECKI	6	12	18	21	27	32	38	42	47	50	57	60	64	68	73	77	79	82	86	88
Jeleń	—	6	12	15	21	26	32	36	41	45	51	54	58	62	67	71	73	77	80	83
Bratków	—	—	6	9	15	20	26	30	35	39	45	48	52	56	61	65	67	71	74	77
Kamień Wielki	—	—	—	4	9	15	21	25	30	33	40	43	47	51	56	59	61	65	69	71
Słomianka	—	—	—	—	6	11	17	21	27	30	37	40	44	48	53	56	58	62	66	68
Opoczno	—	—	—	—	—	6	12	16	21	24	31	34	38	42	47	50	52	56	60	62
Sitowa	—	—	—	—	—	—	7	10	16	19	26	29	33	37	42	45	47	51	55	57
Białaczów	—	—	—	—	—	—	—	4	10	13	20	23	27	31	36	39	41	45	49	51
Ruda Białaczowska	—	—	—	—	—	—	—	—	6	9	16	19	23	27	32	35	37	41	45	47
Kornica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	13	17	22	26	30	32	35	39	42
Końskie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	10	14	18	23	27	29	32	36	38
Mysie Górki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	12	17	20	22	26	30	32
Czarniecka Góra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	14	17	19	23	26	29
Niekłań	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	10	13	15	19	22	25
Wólka Plebańska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	11	15	18	21
Sołtyków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	10	13	16
Gilów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	10	13
Blizyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	10
Brzask	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6
Skarżysko Milica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3

Włącza się na str. 168:

488 Ł											
	Częstochowa Towar.	Częstochowa Błeszno	Korwinów	Poraj	Natalin	Żarki	Myszków	Światowit	Mrzygłód	Borowe Pole	ZAWIERCIE
CZĘSTOCHOWA	3	4	10	17	22	25	32	34	37	41	45
Częstochowa Towar.	—	2	8	15	19	23	30	32	35	39	43
Częstochowa Błeszno	—	—	6	14	18	21	28	31	33	38	41
Korwinów	—	—	—	8	12	16	22	25	28	32	36
Poraj	—	—	—	—	5	8	15	18	20	24	28
Natalin	—	—	—	—	—	4	11	13	16	20	24
Żarki	—	—	—	—	—	—	7	10	13	17	20
Myszków	—	—	—	—	—	—	—	3	6	10	14
Światowit	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	11
Mrzygłód	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8
Borowe Pole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4

Włącza się na str. 225:

747 P			
	Poznań Franowo	Nowa Wieś Poznańska	SWARZEDZ
POZNAŃ STAROLEKA	7	10	12
Poznań Franowo	—	4	6
Nowa Wieś Poznańska	—	—	2

Poz. 81. Obwieszczenie Ministerstwa Komunikacji (Departament Zagraniczny) z 31 maja 1957 w sprawie stosowania kursów przeliczenia walut zagranicznych.

W związku z art. 33 Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS), art. 43 Umowy o międzynarodowej komunikacji osobowej (SMPS), art. 56 Konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami z dnia 25 października 1952 (CIM) i art. 56 Konwencji międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami z dnia 25 października 1952 (CIV) ogłasza się w Dz. T. i Z. K. następujące kursy przeliczenia walut zagranicznych obowiązujące w niżej podanych okresach:

Waluta kraju	od 11.2.57 r. do 19.3.57 r.		od 20.3.57r. do 24.4.57 r.		od 25.4.57 r. do 30.4.57 r.		od 1.5.57 r.	
	I kursy podstawowe	II kursy specjalne	I kursy podstawowe	II kursy specjalne	I kursy podstawowe	II kursy specjalne	I kursy podstawowe	II kursy specjalne
	złotych		złotych		złotych		złotych	
za 100 rubli	100,25	—	100,25	—	100,25	—	100,25	—
„ 100 leków albańskich	8,02	—	8,02	—	8,02	—	8,02	—
„ 1 funt sterling	11,23	67,38	11,23	67,38	11,23	67,38	11,23	67,38
„ 100 szylingów austriackich	15,45	92,70	15,45	92,70	15,45	92,70	15,45	92,70
„ 100 franków belgijskich	8,02	48,12	8,02	48,12	8,02	48,12	8,02	48,12
„ 100 lewa bułgarskich	58,97	—	58,97	—	58,97	—	58,97	—
„ 100 yuanów chińskich	200,50	—	200,50	—	200,50	—	200,50	—
„ 100 koron czechosłowackich	55,70	—	55,70	—	55,70	—	55,70	—
„ 100 koron duńskich	58,05	348,30	58,05	348,30	58,05	348,30	58,05	348,30
„ 1000 marek fińskich	17,51	105,06	17,51	105,06	17,51	105,06	17,51	105,06
„ 1000 franków francuskich	11,48	68,88	11,48	68,88	11,48	68,88	11,48	68,88
„ 100 florenów holenderskich	105,52	633,12	105,52	633,12	105,52	633,12	105,52	633,12
„ 1000 dinarów jugosłowiańskich	13,36	80,16	13,36	80,16	13,36	80,16	13,36	80,16
„ 100 franków luksemburskich	8,02	48,12	8,02	48,12	8,02	48,12	8,02	48,12
„ 100 marek niemieck. wsch.	180,45	—	180,45	—	180,45	—	180,45	—
„ 100 marek niemieck. zach.	94,32	565,92	94,24	565,44	94,29	565,74	94,29	565,74
„ 100 koron norweskich	56,14	336,84	56,14	336,84	56,14	336,84	56,14	336,84
„ 100 lei rumuńskich	66,84	—	66,84	—	66,84	—	66,84	—
„ 1 dolar USA	4,01	24,06	4,01	24,06	4,01	24,06	4,01	24,06
„ 100 franków szwajcarskich	93,56	561,36	93,47	560,82	93,54	561,24	93,54	561,24
„ 100 koron szwedzkich	77,51	465,06	77,51	465,06	77,51	465,06	77,51	465,06
„ 100 funtów tureckich	143,22	859,32	143,22	859,32	143,22	859,32	143,22	859,32
„ 100 forintów węgierskich	34,159	—	34,159	—	34,159	—	34,159	—
„ 1000 lirów włoskich	6,42	38,52	6,42	38,52	6,42	38,52	6,42	38,52
„ 100 drachm greckich	13,36	80,16	13,36	80,16	13,36	80,16	13,36	80,16

1 frank złoty = 1,42857 franka szwajcarskiego

Kursy specjalne stosuje się do przeliczeń ustalonych w taryfach opłat za przewóz osób z wyjątkiem opłat za przewóz na odcinkach krajów obcych, których koleje uczestniczą w Umowie SMPS.

Niniejsze obwieszczenie w niczym nie zmienia zarządzenia Ministerstwa Kolei z dnia 9 marca 1957 Nr KZR. 4e-46/4/57 w sprawie sprzedaży za złote biletów kolejowych w komunikacjach międzynarodowych.

Jednocześnie tracą moc kursy przeliczenia walut zagranicznych ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Komunikacyjnych z r. 1957 Nr 3, poz. 22.

S p r o s t o w a n i e

Wprowadzoną w ust. 1 Dz. T. i Z. K. Nr 12, poz. 66 z r. 1957 w sprawie zmiany Załącznika Nr 1 do ETT treść punktu 5 postanowień taryfowych i obliczania przewoźnego prostuje się następująco:

5. Przewoźne za przewóz towarów w wagonach o ładowności powyżej 25 ton oblicza się na odcinku kolei węgierskich za rzeczywistą (zaokrągloną) wagę przesyłki, najmniej jednak za obliczeniową normę wagi, według stawek odcinkowych oznaczonych „M“.

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 4503. Cena pojedynczego numeru 1 zł. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 40 zł, półroczna 20 zł. Prenumeratę przyjmuje Warszawska Drukarnia Kolejowa w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2a, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

W.D.K. w Warszawie. Zam. nr 518/57. Nakł. 13.100
Pap. druk. kl. VII 60 gr. A-4 B-86